

**S3**  
DIN 5480

**S3**

DIN 5480

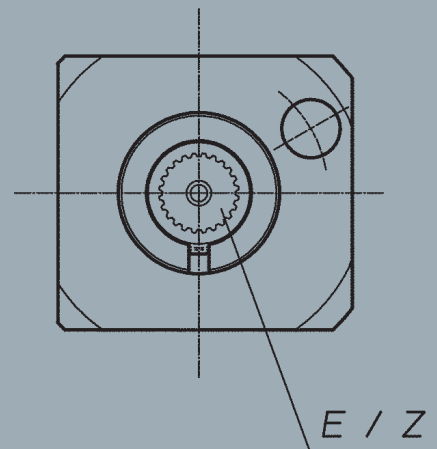
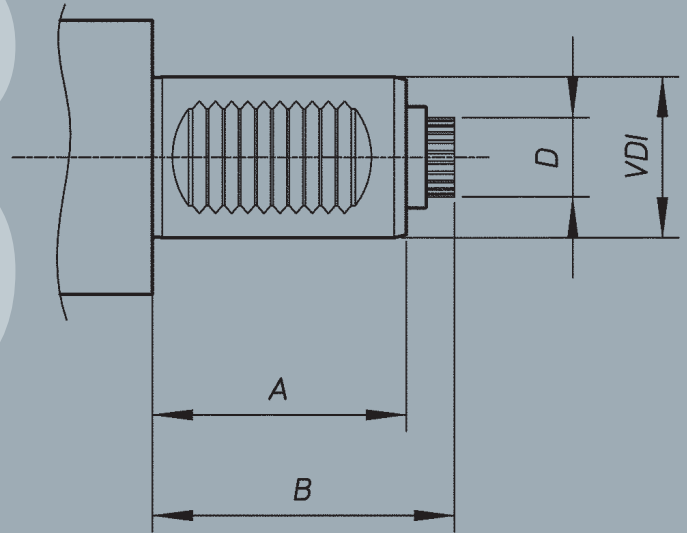
**PRESA DI MOTO**  
COUPLING  
ACCOUPLLEMENT  
KUPPLUNG



**S3**

DIN 5480

S3

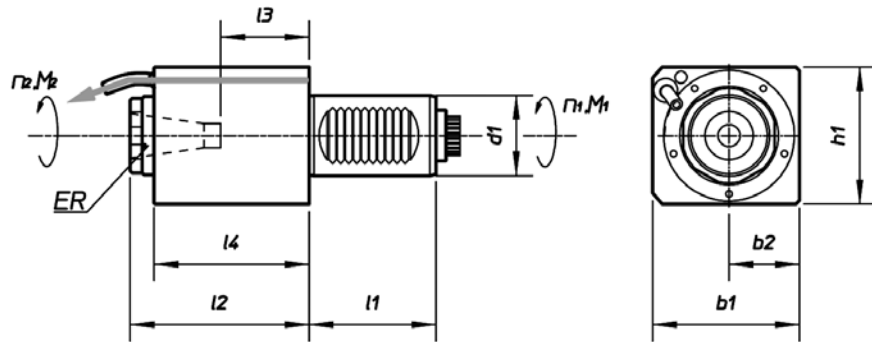


VDI	A	B	D	E	Z
25	48	57	13,8	W14X0,8	16
30	55	67	15,8	W16X0,8	18
40	63	75	19,8	W20X0,8	24
50	78	93	23,8	W24X1,25	18



3/S3

Assiale	Portapinza	Refrigerazione esterna	<b><math>i = n_1:n_2 = +0,25 (1:4)</math></b>
Axial	Collet chuck	External coolant supply	
Axial	Pince de serrage	Alimentation d'arrosage extérieur	
Axial	Spannzangeaufnahme	Kühlschmierstoffzuführung extern	



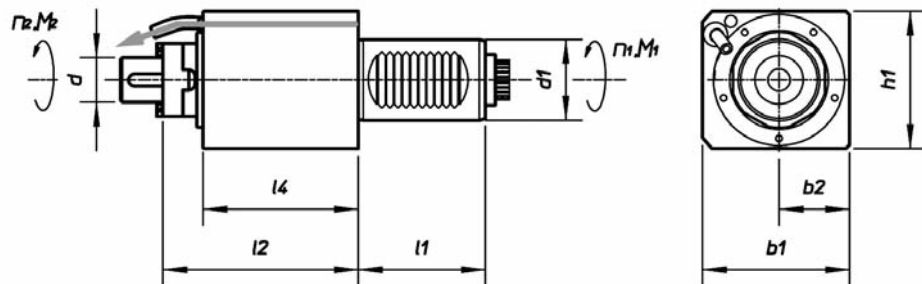
Codice - code - code - Bestell Nr.	d1	ER	l1	l2	l3	l4	b1	b2	h1	M <sub>2</sub> Nm	n <sub>2</sub> min-1	p kw		
<b>RAPPS 25 122US3</b>	<b>25</b>	<b>16</b>	48	98,5	60,5	89,5	54	27	56	5	24000	3		
<b>RAPPS 30 122US3</b>	<b>30</b>	<b>16</b>	55	100	58	88	62	31	64	8	20000	4		
<b>RAPPS 40 122US3</b>	<b>40</b>	<b>20</b>	63	112,5	74,5	106	76	38	76	16	16000	5		
<b>RAPPS 50 122US3</b>	<b>50</b>	<b>20</b>	78	128,5	88,5	122	88	44	88	25	16000	6		



**S3**  
DIN 5480

4/S3

Assiale	Portafresa	Refrigerazione esterna	<b><math>i = n_1:n_2 = +1 (1:1)</math></b>
Axial	Shell end milling cutters	External coolant supply	
Axial	Fraises enfichables	Alimentation d'arrosage extérieur	
Axial	Fräseraufnahme	Kühlschmierstoffzuführung extern	

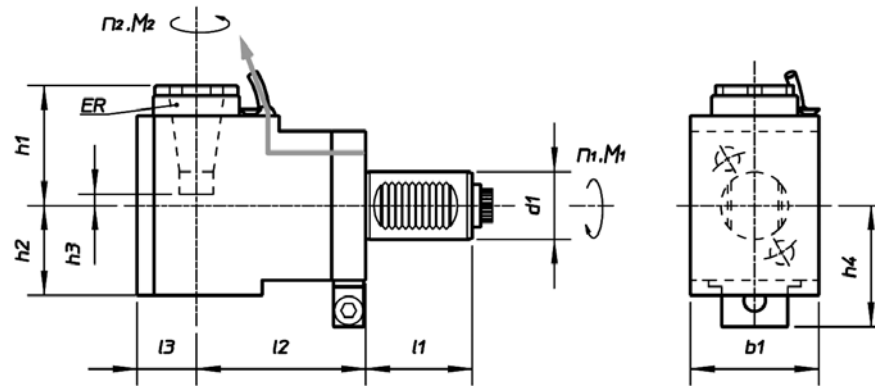


Codice - code - code - Bestell Nr.	d1	d	l1	l2	l4	b1	b2	h1	M <sub>2</sub> Nm	n <sub>2</sub> min-1	p kw		
<b>RAPFS 25 121US3</b>	<b>25</b>	<b>Ø 16</b>	48	110,5	89,5	54	27	56	20	6000	6		
<b>RAPFS 30 121US3</b>	<b>30</b>	<b>Ø 22</b>	55	112	88	62	31	64	32	6000	8		
<b>RAPFS 40 121US3</b>	<b>40</b>	<b>Ø 22</b>	63	102	77	73	35	70	63	6000	10		
<b>RAPFS 50 221US3</b>	<b>50</b>	<b>Ø 22</b>	78	138	112	88	44	88	100	6000	12		
<b>RAPFS 50 121US3</b>	<b>50</b>	<b>Ø 27</b>	78	138	112	88	44	88	100	4000	12		



5/S3

Radiale	Portapinza	Refrigerazione esterna
Radial	Collet chuck	External coolant supply
Radial	Pince de serrage	Alimentation d'arrosage extérieur
Radial	Spannzangeaufnahme	Kühlschmierstoffzuführung extern

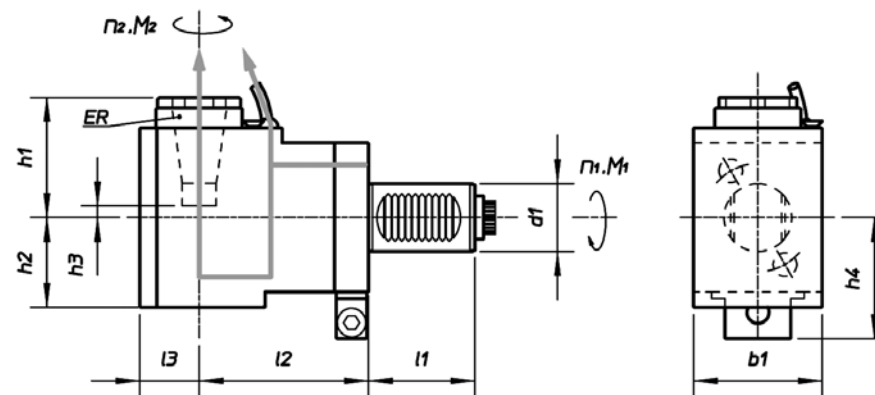
 $i = n_1:n_2 = -1 (1:1)$ 


Codice - code - code - Bestell Nr.	d1	ER	l1	l2	l3	b1	h1	h2	h3	h4	M <sub>2</sub> Nm	n <sub>2</sub> min-1	p kw
<b>RRPPS 25 121US3</b>	25	25	48	<b>75</b>	28	54	50,5	42	4	48	20	6000	6
<b>RRPPS 30 121US3</b>	30	25	55	<b>55</b>	31	64	56	48	3	54	32	6000	8
<b>RRPPS 30 321US3</b>	30	25	55	<b>85</b>	31	64	56	48	3	54	32	6000	8
<b>RRPPS 30 421US3</b>	30	25	55	<b>100</b>	31	64	56	48	3	54	32	6000	8
<b>RRPPS 40 121US3</b>	40	32	63	<b>100</b>	35	76	71	55	11	71	63	6000	10
<b>RRPPS 40 321US3</b>	40	32	63	<b>120</b>	35	76	71	55	11	71	63	6000	10
<b>RRPPS 50 121US3</b>	50	40	78	<b>110</b>	44	88	92	73	16	79	100	4000	12

**S3**  
 DIN 5480

6/S3

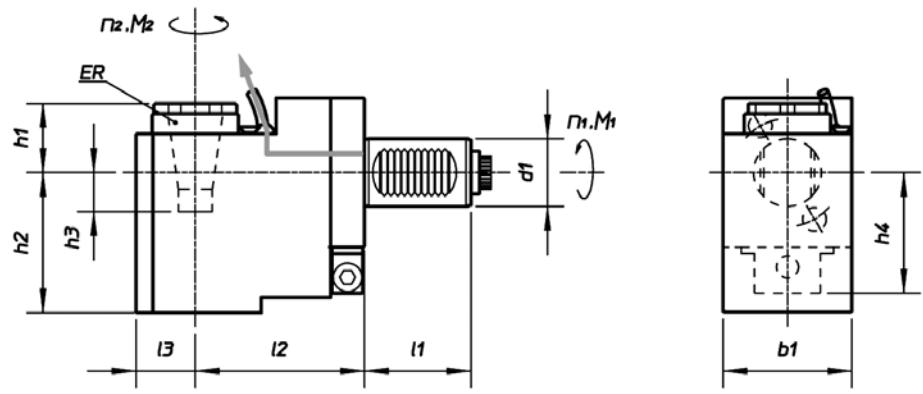
Radiale	Portapinza	Refrigerazione interna-esterna
Radial	Collet chuck	External and internal coolant supply
Radial	Pince de serrage	Alimentation d'arrosage extérieur et intérieur
Radial	Spannzangeaufnahme	Kühlschmierstoffzuführung extern und intern

 $i = n_1:n_2 = -1 (1:1)$ 


Codice - code - code - Bestell Nr.	d1	ER	l1	l2	l3	b1	h1	h2	h3	h4	M <sub>2</sub> Nm	n <sub>2</sub> min-1	p kw
<b>RRPPS 25 131US3</b>	25	25	48	<b>75</b>	28	54	60	61	4	48	20	6000	6
<b>RRPPS 30 131US3</b>	30	25	55	<b>55</b>	31	64	56	60	2	54	32	6000	8
<b>RRPPS 30 331US3</b>	30	25	55	<b>85</b>	31	64	56	60	2	54	32	6000	8
<b>RRPPS 30 431US3</b>	30	25	55	<b>100</b>	31	64	56	60	2	54	32	6000	8
<b>RRPPS 40 131US3</b>	40	32	63	<b>100</b>	35	76	71	62	11	71	63	6000	10
<b>RRPPS 40 331US3</b>	40	32	63	<b>120</b>	35	76	71	73	11	71	63	6000	10
<b>RRPPS 50 131US3</b>	50	40	78	<b>110</b>	44	88	92	73	16	79	100	4000	12

7/S3

Arretrato Rear offset Décalée en arrière Zurückgesetzt	Portapinza Collet chuck Pince de serrage Spannzangeaufnahme	Refrigerazione esterna External coolant supply Alimentation d'arrosage extérieur Kühlschmierstoffzuführung extern	<b><math>i = n1:n2 = +1 (1:1)</math></b>
---	--	--	--



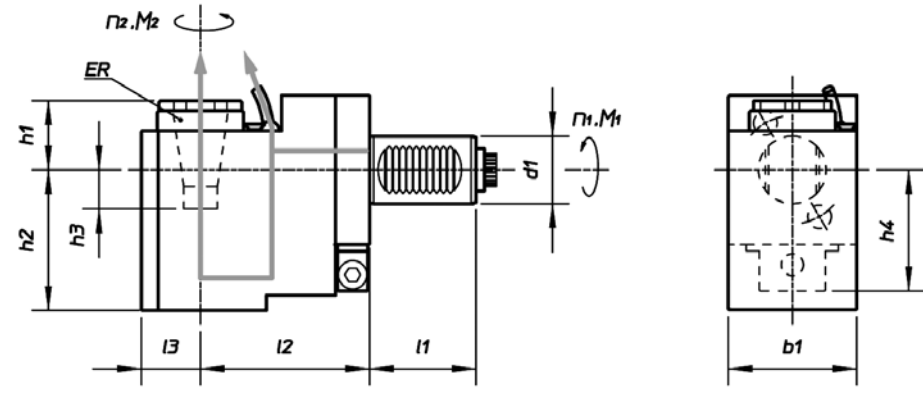
Codice - code - code - Bestell Nr.	d1	ER	l1	l2	l3	b1	h1	h2	h3	h4	M <sub>2</sub> Nm	n <sub>2</sub> min-1	p kw
<b>RRPPA 25 121US3</b>	25	20	48	75	28	54	13,5	79	41	48	20	6000	6
<b>RRPPA 30 321US3</b>	30	25	55	85	31	64	21	90	45	56	32	5000	8
<b>RRPPA 30 421US3</b>	30	25	55	100	31	64	21	90	45	56	32	5000	8
<b>RRPPA 40 121US3</b>	40	32	63	100	35	76	20	106	40	65,5	63	6000	10
<b>RRPPA 50 121US3</b>	50	40	78	110	44	88	31	123	44	73,5	100	4000	12



**S3**  
DIN 5480

8/S3

Arretrato Rear offset Décalée en arrière Zurückgesetzt	Portapinza Collet chuck Pince de serrage Spannzangeaufnahme	Refrigerazione interna-esterna External and internal coolant supply Alimentation d'arrosage extérieur et intérieur Kühlschmierstoffzuführung extern und intern	<b><math>i = n1:n2 = +1 (1:1)</math></b>
---	--	---	--

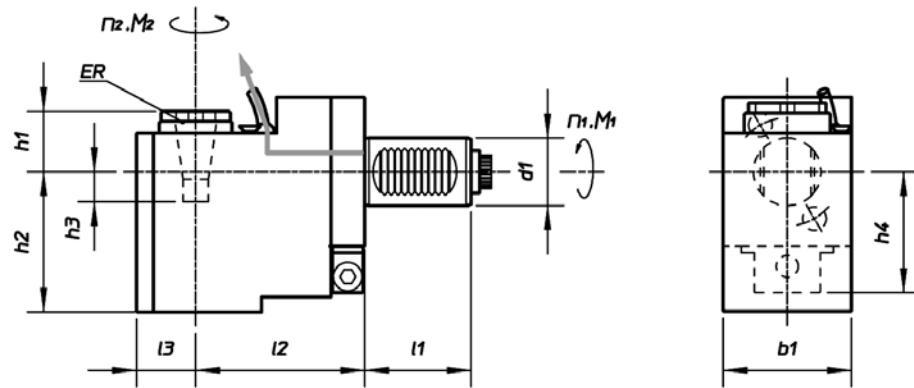


Codice - code - code - Bestell Nr.	d1	ER	l1	l2	l3	b1	h1	h2	h3	h4	M <sub>2</sub> Nm	n <sub>2</sub> min-1	p kw
<b>RRPPA 25 131US3</b>	25	20	48	75	28	54	23	98	41	48	20	6000	6
<b>RRPPA 30 331US3</b>	30	25	55	85	31	64	24	105,5	45,5	56	32	5000	8
<b>RRPPA 30 431US3</b>	30	25	55	100	31	64	24	105,5	45,5	56	32	5000	8
<b>RRPPA 40 131US3</b>	40	32	63	100	35	76	30	124	40	65,5	63	6000	10
<b>RRPPA 50 131US3</b>	50	40	78	110	44	88	44	140,5	44	80,5	100	4000	12



9/S3

Arretrato Rear offset Décalée en arrière Zurückgesetzt	Portapinza Collet chuck Pince de serrage Spannzangeaufnahme	Refrigerazione esterna External coolant supply Alimentation d'arrosage extérieur Kühlschmierstoffzuführung extern
---	--	--

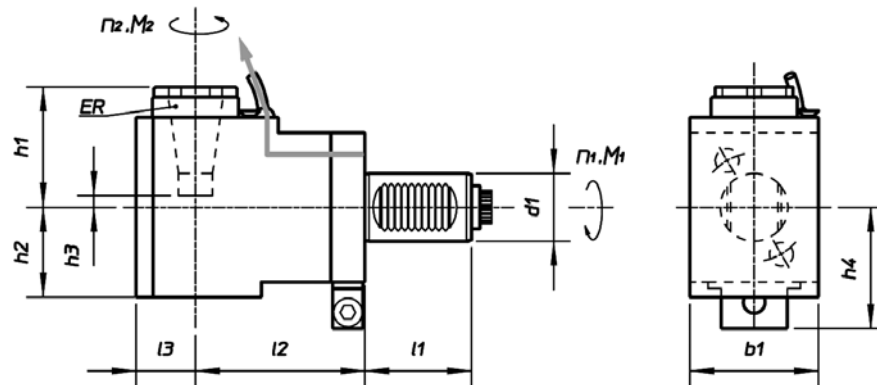
 $i = n_1:n_2 = +0,25 (1:4)$ 


Codice - code - code - Bestell Nr.	d1	ER	l1	l2	l3	b1	h1	h2	h3	h4	M <sub>2</sub> Nm	n <sub>2</sub> min-1	p kw
<b>RRPPA 25 122US3</b>	25	16	48	<b>90</b>	21	54	31	81	11	48	5	24000	3
<b>RRPPA 30 122US3</b>	30	16	55	<b>95</b>	21	64	33	84	15	56	8	21000	4
<b>RRPPA 40 122US3</b>	40	20	63	<b>125</b>	27	76	45	108	10	65,5	16	16000	5
<b>RRPPA 50 122US3</b>	50	20	78	<b>135</b>	27	86	45	113	10	73,5	25	16000	6

**S3**  
 DIN 5480

10/S3

Radiale Radial Radial Radial	Portapinza Collet chuck Pince de serrage Spannzangeaufnahme	Refrigerazione esterna External coolant supply Alimentation d'arrosage extérieur Kühlschmierstoffzuführung extern
---------------------------------------	--	--

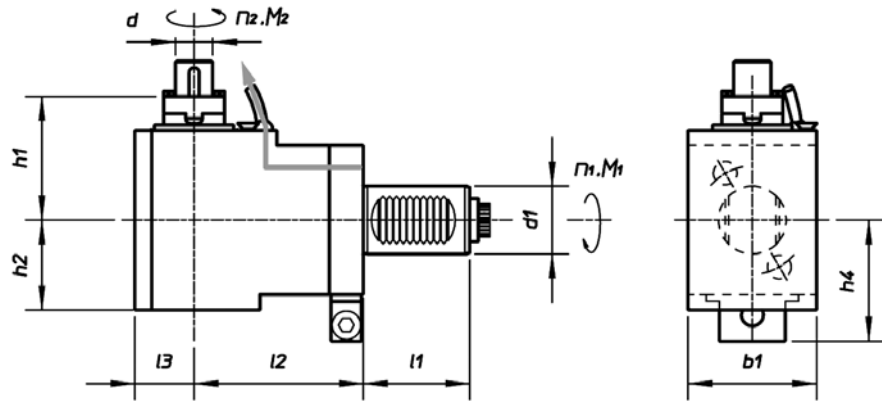
 $i = n_1:n_2 = -2 (2:1)$ 


Codice - code - code - Bestell Nr.	d1	ER	l1	l2	l3	b1	h1	h2	h3	h4	M <sub>2</sub> Nm	n <sub>2</sub> min-1	p kw
<b>RRPPS 25 123US3</b>	25	20	48	<b>75</b>	28	54	50,5	42	4	48	40	3000	6
<b>RRPPS 30 123US3</b>	30	25	55	<b>55</b>	31	64	63	48	3	56	63	2500	8
<b>RRPPS 30 323US3</b>	30	25	55	<b>85</b>	31	64	63	48	3	56	63	2500	8
<b>RRPPS 30 423US3</b>	30	25	55	<b>100</b>	31	64	63	48	3	56	63	2500	8
<b>RRPPS 40 123US3</b>	40	32	63	<b>100</b>	35	76	71	55	-11	65,5	63	3000	8
<b>RRPPS 40 323US3</b>	40	32	63	<b>120</b>	35	76	71	55	-11	65,5	63	3000	8
<b>RRPPS 50 123US3</b>	50	40	78	<b>110</b>	44	88	92	62	-17	73,5	100	2000	12



11/S3

Radiale Radial Radial Radial	Portafresa Shell end milling cutters Fraises enfichables Fräseraufnahme	Refrigerazione esterna External coolant supply Alimentation d'arrosage extérieur Kühlschmierstoffzuführung extern	<b><math>i = n_1:n_2 = -2 (2:1)</math></b>
---------------------------------------	--	--	--

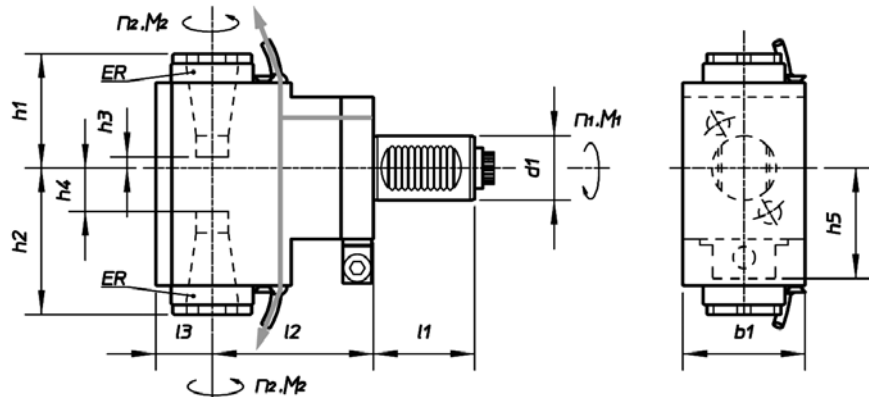


Codice - code - code - Bestell Nr.	d1	d	l1	l2	l3	b1	h1	h2	h4	M <sub>2</sub> Nm	n <sub>2</sub> min <sup>-1</sup>	p kw		
<b>RRPFS 25 123US3</b>	<b>25</b>	<b>Ø 16</b>	48	<b>75</b>	28	54	66	48	48	40	3000	6		
<b>RRPFS 30 123US3</b>	<b>30</b>	<b>Ø 22</b>	55	<b>55</b>	31	64	74	48	56	63	2500	8		
<b>RRPFS 30 323US3</b>	<b>30</b>	<b>Ø 22</b>	55	<b>85</b>	31	64	74	48	56	63	2500	8		
<b>RRPFS 30 423US3</b>	<b>30</b>	<b>Ø 22</b>	55	<b>100</b>	31	64	74	48	56	63	2500	8		
<b>RRPFS 40 123US3</b>	<b>40</b>	<b>Ø 22</b>	63	<b>100</b>	35	76	78	55	65,5	63	3000	8		
<b>RRPFS 40 323US3</b>	<b>40</b>	<b>Ø 22</b>	63	<b>120</b>	35	76	78	55	65,5	63	3000	8		
<b>RRPFS 50 123US3</b>	<b>50</b>	<b>Ø 27</b>	78	<b>110</b>	44	88	110	62	73,5	100	2000	12		

**S3**  
DIN 5480

12/S3

Doppio Double Double 2 Fach	Portapinza Collet chuck Pince de serrage Spannzangeaufnahme	Refrigerazione esterna External coolant supply Alimentation d'arrosage extérieur Kühlschmierstoffzuführung extern	<b><math>i = n_1:n_2 = -1 (1:1)</math></b>
--------------------------------------	--	--	--

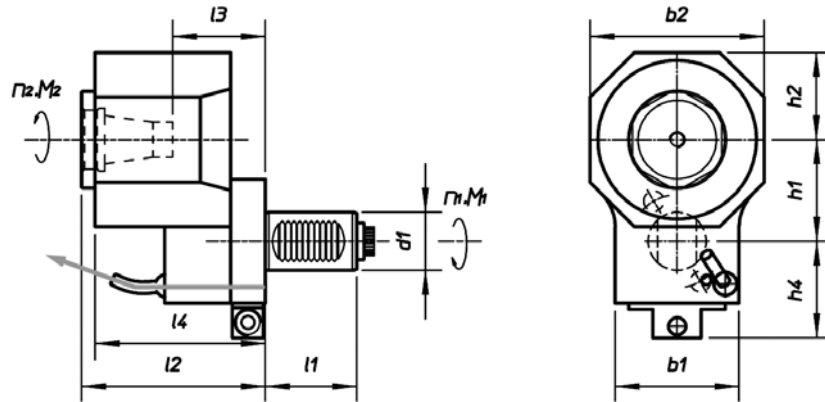


Codice - code - code - Bestell Nr.	d1	ER	l1	l2	l3	b1	h1	h2	h3	h4	h5	M <sub>2</sub> Nm	n <sub>2</sub> min <sup>-1</sup>	p kw
<b>RRPPT 25 121US3</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	48	<b>75</b>	28	54	50,5	71,5	-4	32	48	20	6000	6
<b>RRPPT 30 321US3</b>	<b>30</b>	<b>25</b>	55	<b>85</b>	31	64	63	84	2,5	22,5	56	32	5000	8
<b>RRPPT 30 421US3</b>	<b>30</b>	<b>25</b>	55	<b>100</b>	31	64	63	84	2,5	22,5	56	32	5000	8
<b>RRPPT 40 121US3</b>	<b>40</b>	<b>32</b>	63	<b>100</b>	35	76	71	96	11	36,5	65,5	63	6000	10
<b>RRPPT 40 321US3</b>	<b>40</b>	<b>32</b>	63	<b>120</b>	35	76	71	96	11	36,5	65,5	63	6000	10



13/S3

Disassato Offset axis Décalage axial Achsversatz	Portapinza Collet chuck Pince de serrage Spannzangeaufnahme	Refrigerazione esterna External coolant supply Alimentation d'arrosage extérieur Kühlschmierstoffzuführung extern
---	--	--

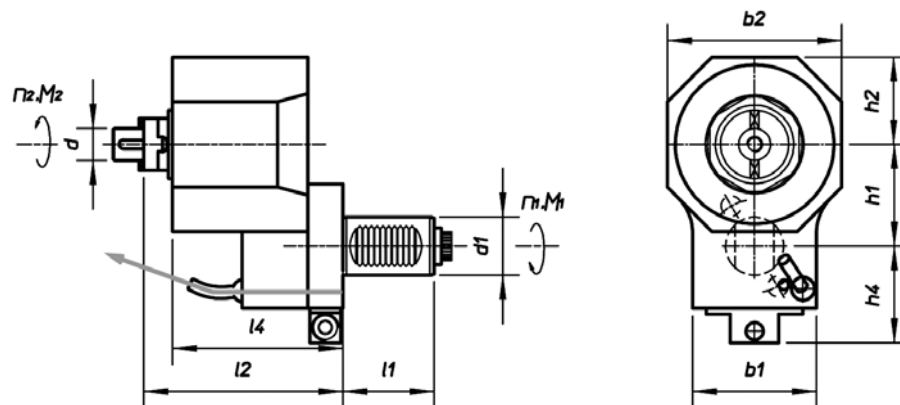
 $i = n1:n2 = -2 (2:1)$ 


Codice - code - code - Bestell Nr.	d1	ER	l1	l2	l4	b1	b2	h1	h2	h4	M <sub>2</sub> Nm	n <sub>2</sub> min-1	p kw
<b>RAPPD 30 123US3</b>	30	25	55	95	88	64	90	52,5	45	54	64	3000	8
<b>RAPPD 40 123US3</b>	40	32	63	99	92	76	108	68,5	54	65,5	100	2000	10

**S3**  
 DIN 5480

14/S3

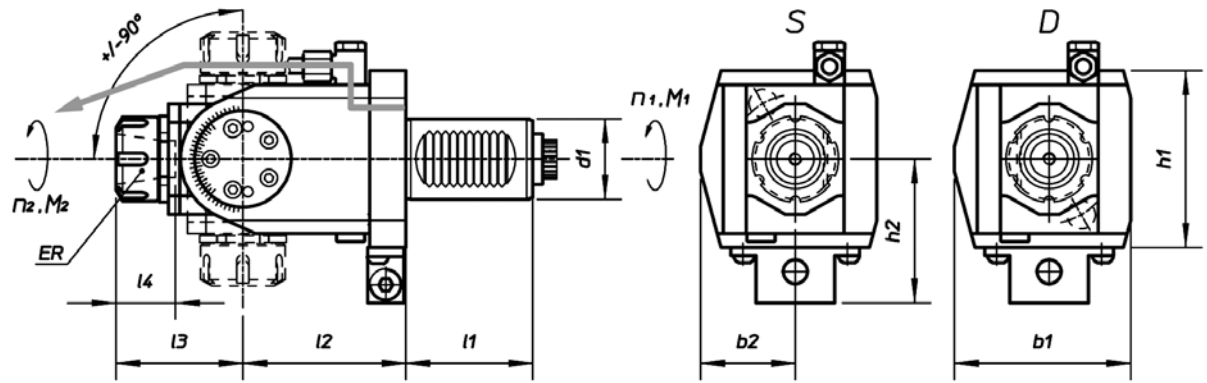
Disassato Offset axis Décalage axial Achsversatz	Portafresa Shell end milling cutters Fraises enfichables Fräseraufnahme	Refrigerazione esterna External coolant supply Alimentation d'arrosage extérieur Kühlschmierstoffzuführung extern
---	--	--

 $i = n1:n2 = -2 (2:1)$ 


Codice - code - code - Bestell Nr.	d1	d	l1	l2	l4	b1	b2	h1	h2	h4	M <sub>2</sub> Nm	n <sub>2</sub> min-1	p kw
<b>RAPFD 30 223US3</b>	30	Ø 22	55	95	88	64	90	52,5	45	54	64	3000	8
<b>RAPFD 40 223US3</b>	40	Ø 22	63	117	92	76	108	68,5	54	65,5	100	2000	10

15/S3

<b>Orientabile</b> Angle adjustable Angle réglable winkeleinstellbar	<b>Portapinza</b> Collet chuck Pince de serrage Spannzangeaufnahme	<b>Refrigerazione esterna</b> External coolant supply Alimentation d'arrosage extérieur Kühlschmierstoffzuführung extern	<b><math>i = n1:n2 = +1 (1:1)</math></b>
---	---	---	--



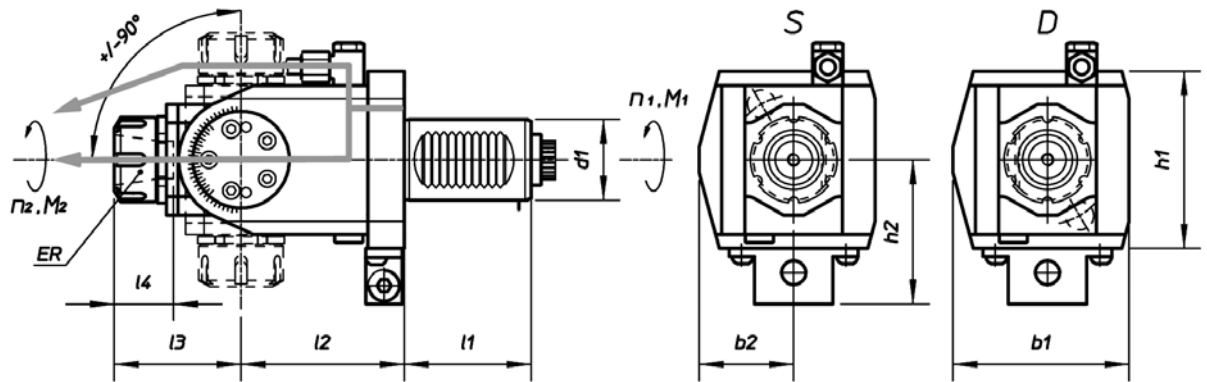
Codice - code - code - Bestell Nr.		d1	ER	l1	l2	l3	l4	b1	b2	h1	h2	M <sub>2</sub> Nm	n <sub>2</sub> min-1	p kw
S	D													
<b>ROPPS 25 121SS3</b>	<b>ROPPS 25 121DS3</b>	25	16	48	55	54	34,5	70,5	38	65	49,5	10	6000	2
<b>ROPPS 25 321SS3</b>	<b>ROPPS 25 321DS3</b>	25	20	48	70	52	37	70	37	64	54	15	6000	3
<b>ROPPS 30 221SS3</b>	<b>ROPPS 30 221DS3</b>	30	20	55	64	52	37	70	37	64	54	15	6000	3
<b>ROPPS 30 321SS3</b>	<b>ROPPS 30 321DS3</b>	30	20	55	97	52	37	70	37	64	54	15	6000	3
<b>ROPPS 40 121SS3</b>	<b>ROPPS 40 121DS3</b>	40	25	63	81	63	42	87	47	88	71	25	4000	4
<b>ROPPS 40 321SS3</b>	<b>ROPPS 40 321DS3</b>	40	25	63	120	63	42	87	47	88	71	25	4000	4
<b>ROPPS 50 321SS3</b>	<b>ROPPS 50 321DS3</b>	50	40	78	123	101	47	134	54	108	78	50	4000	6



**S3**  
DIN 5480

16/S3

<b>Orientabile</b> Angle adjustable Angle réglable winkeleinstellbar	<b>Portapinza</b> Collet chuck Pince de serrage Spannzangeaufnahme	<b>Refrigerazione interna-esterna</b> External and internal coolant supply Alimentation d'arrosage extérieur et intérieur Kühlschmierstoffzuführung extern und intern	<b><math>i = n1:n2 = +1 (1:1)</math></b>
---	---	--	--



Codice - code - code - Bestell Nr.		d1	ER	l1	l2	l3	l4	b1	b2	h1	h2	M <sub>2</sub> Nm	n <sub>2</sub> min-1	p kw
S	D													
<b>ROPPS 30 231SS3</b>	<b>ROPPS 30 231DS3</b>	30	20	55	64	52	37	70	37	64	54	15	6000	3
<b>ROPPS 30 331SS3</b>	<b>ROPPS 30 331DS3</b>	30	20	55	97	52	37	70	37	64	54	15	6000	3
<b>ROPPS 40 131SS3</b>	<b>ROPPS 40 131DS3</b>	40	25	63	81	63	42	87	47	88	71	25	4000	4

